



2ND SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
65 ELIZABETH II, 2016

2^e SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
65 ELIZABETH II, 2016

Bill 16

*(Chapter 27
Statutes of Ontario, 2016)*

An Act to proclaim Hazel McCallion Day

Co-sponsors:

Mrs. A. Mangat
Mr. P. Hatfield
Ms S. Jones

Private Members' Bill

1st Reading	September 15, 2016
2nd Reading	September 22, 2016
3rd Reading	December 8, 2016
Royal Assent	December 8, 2016

Printed by the Legislative Assembly
of Ontario

Projet de loi 16

*(Chapitre 27
Lois de l'Ontario de 2016)*

Loi proclamant le Jour de Hazel McCallion

Coparrains :

M^{me} A. Mangat
M. P. Hatfield
M^{me} S. Jones

Projet de loi de députés

1 ^{re} lecture	15 septembre 2016
2 ^e lecture	22 septembre 2016
3 ^e lecture	8 décembre 2016
Sanction royale	8 décembre 2016

Imprimé par l'Assemblée législative
de l'Ontario



EXPLANATORY NOTE

This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 16 and does not form part of the law. Bill 16 has been enacted as Chapter 27 of the Statutes of Ontario, 2016.

The Bill proclaims February 14th in each year as Hazel McCallion Day.

NOTE EXPLICATIVE

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 16, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 16 a été édicté et constitue maintenant le chapitre 27 des Lois de l'Ontario de 2016.

Le projet de loi proclame le 14 février de chaque année Jour de Hazel McCallion.

An Act to proclaim Hazel McCallion Day

Loi proclamant le Jour de Hazel McCallion

Preamble

Hazel McCallion served in public office continuously from 1968 until her retirement in 2014. She was first elected mayor of Streetsville in 1970 and then as a councillor in Mississauga and in the newly created Region of Peel in 1974. Following two terms as a councillor, she was elected mayor of Mississauga in the 1978 municipal election. During her historic thirty-six years in that office she oversaw the incredible growth and urban transformation of Mississauga from a city of 280,850 residents in 1978 to Canada's sixth largest city in 2011, with more than 713,000 residents. Her tenure as Mississauga's mayor is the longest in the city's history and she has received numerous awards and honours for her lifetime of contributions to her community.

Though retired from politics, she remains an active champion of major Mississauga-based projects, including the University of Toronto (Mississauga) and Sheridan College. Her years of service to her community have been recognized through the dedication of public facilities in her honour, such as the Hazel McCallion Campus (Sheridan College), the Hazel McCallion Academic Learning Centre (University of Toronto Mississauga), the Hazel McCallion Senior Public School in Streetsville and the Hazel McCallion Centre for Heart Health (Trillium Health Centre). She has been an active fundraiser for local and international charities.

McCallion's achievements are notable for their number and scale, as well as the social atmosphere in which she began her career. Though women had been elected mayor of other Canadian cities previous to McCallion, political life was nonetheless widely regarded during the 1960s – when she entered politics – to be a man's domain. Her participation in public life since that time makes her a brilliant example to women and, indeed, all Ontarians. As our province strives to eliminate gender-based discrimination, her professional life and numerous contributions are reflective of the leadership role that women can, and should, be entitled to seek in a fair and just society.

Préambule

M^{me} Hazel McCallion a exercé des fonctions publiques sans interruption de 1968 jusqu'à sa retraite en 2014. Elle est d'abord élue mairesse de Streetsville en 1970, puis conseillère municipale de Mississauga et de la nouvelle région de Peel créée en 1974. Après deux mandats de conseillère, elle est élue mairesse de Mississauga lors des élections municipales de 1978. Au cours des 36 années marquantes qu'elle a passées à ce poste, elle a supervisé la croissance et la transformation extraordinaires de Mississauga, dont la population est passée de 280 850 en 1978 à plus de 713 000 en 2011, hissant ainsi Mississauga au rang de sixième ville du Canada. M^{me} McCallion détient le record du plus long mandat de mairesse de l'histoire de la municipalité et a reçu de nombreux prix et distinctions honorifiques pour son dévouement à la collectivité tout au long de sa vie.

Bien qu'elle ait quitté la politique, M^{me} McCallion appuie avec ferveur des projets d'envergure à Mississauga, notamment ceux de l'Université de Toronto à Mississauga et du Collège Sheridan. Plusieurs établissements publics ont été nommés en son honneur, en reconnaissance de ses années de travail au service de la collectivité, notamment le Hazel McCallion Campus (Collège Sheridan), le Hazel McCallion Academic Learning Centre (Université de Toronto à Mississauga), la Hazel McCallion Senior Public School de Streetsville et le Hazel McCallion Centre for Heart Health (Trillium Health Centre). Elle s'emploie aussi activement à recueillir des fonds pour des oeuvres caritatives locales et internationales.

Les réalisations de M^{me} McCallion se distinguent autant par leur nombre que par leur envergure, de même que par le climat social dans lequel elle a commencé sa carrière. Même si des femmes avaient déjà été élues mairesses d'autres villes canadiennes avant elle, lorsque M^{me} McCallion est entrée en politique dans les années 1960, le monde de la politique n'en était pas moins largement dominé par les hommes. Sa longue carrière publique depuis cette époque fait d'elle un exemple resplendissant pour les femmes et, bien entendu, pour l'ensemble de la population ontarienne. Alors que notre province s'efforce d'éradiquer la discrimination fondée sur le sexe, la carrière et les nombreuses contributions de M^{me} McCallion témoignent du rôle de premier plan que les femmes peuvent et devraient être en droit de jouer dans une société juste et équitable.

In honour of her lifetime of contributions, it is appropriate to recognize February 14th (McCallion's birthday) in each year as Hazel McCallion Day in Ontario.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Hazel McCallion Day

1. February 14th in each year is proclaimed as Hazel McCallion Day.

Commencement

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

Short title

3. **The short title of this Act is the *Hazel McCallion Day Act, 2016*.**

En hommage à l'apport de M^{me} Hazel McCallion tout au long de sa vie, il convient de proclamer le 14 février (le jour de son anniversaire de naissance) de chaque année Jour de Hazel McCallion en Ontario.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Jour de Hazel McCallion

1. Le 14 février de chaque année est proclamé Jour de Hazel McCallion.

Entrée en vigueur

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

Titre abrégé

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2016 sur le Jour de Hazel McCallion*.**